



二零一一年二月二十四日
討論文件

文件 CSCD 5/2011

沙田區議會
文化、體育及社區發展委員會

2011/2012 年度開支科 1(文化事務)建議預算
及區內團體建議撥款

目的

本文件請委員通過 2011/2012 年度開支科 1(文化事務)建議財政預算及區內團體建議撥款。

背景

2. 本委員會轄下開支科 1(文化事務)負責文化事務的撥款，2011/2012 年度的暫訂頂額為 2,655,880 元。

3. 請委員考慮 2011/2012 年度開支科 1(文化事務)下的建議預算：

(a) 康樂及文化事務署地區免費文娛節目	834,900 元
(b) 康樂及文化事務署圖書館推廣活動	50,980 元
(c) 供地區組織申請撥款	<u>1,770,000 元</u>
	<u>2,655,880 元</u>

4. 審批撥款工作小組共批出 1,765,397 元的撥款，有關資料請參閱附件 I。

議決事項

5. 請委員考慮通過第二至四段所述的財務安排及附件 I 所載的工作小組撥款申請。

沙田區議會秘書處

STDC 13/5/25/1 IX

二零一一年二月

2011/2012 年度開支科 1 的區內團體撥款申請

開支科 1 (附錄 I)由審批撥款工作小組(工作小組)轄下的文化、康樂及體育組別負責審核。工作小組審核時，會考慮各項活動的性質、形式、內容、對象、區議會的財政狀況，以及沙田區活動的整體申請情況。工作小組對科 1 的基本審核準則如下：

1.	參加者飲品：每位 2.5 元
2.	橫額：每條最多 200 元，最高資助 5 條
3.	義工費：工作少於 3 小時每人 40 元， 工作多於 3 小時則每人 50 元
4.	攝影及攝錄：每項活動最高資助 100 元
5.	文具及影印：每項活動最高資助 100 元
6.	嘉賓/表演者紀念品：每份最高 100 元， 整個活動最高資助 500 元
7.	公共責任保險：最高資助 1000 元
8.	表演者膳食、工作人員膳食/津貼、廣告、制服(為代表屬區參加區際體育項目除外)、器材、樂器、粵劇演出導演費、總會年費、郵費及運動員註冊費：不資助
9.	表演者/表演團體津貼：每位最高 1000 元，最高資助 5000 元
10.	道具及有關物資：最高資助 1500 元
11.	比賽評判：每人每小時 100 元
12.	節目演出：專業工作人員（包括樂師、化妝師、舞台總監/監督、導師、導演、指揮及伴奏），每名每小時 250 元，每名最高資助 4 小時
13.	訓練班導師、導演、樂師、伴奏及指揮：每名每小時最高 350 元
14.	教練費：根據康樂及文化事務署提供的資料作參考
15.	場租：根據康樂及文化事務署提供的資料作參考
16.	活動綵排：只資助一次綵排
17.	沙田文藝協會/沙田體育會/地區文化藝術團體的行政開支：資助租金(包括差餉及地租)、水電費、電話/傳真線費、互聯網服務費及幹事薪金(包括強積金及勞工保險)

2011/2012年度
撥款申請(科1)

附件 I

編號	申請機構	活動名稱	申請款額 (\$)	工作小組建議撥款額_(\$)	申報與申請團體有利益關係的工作小組成員及工作小組的議決	備註
1	碧雲飛曲藝粵劇團	粵劇折子戲迎新年	62,500.00	16,750.00		
2	碧雲飛曲藝粵劇團	慶回歸粵劇折子戲匯演	62,500.00	0.00		
3	藍天音樂協會	夏夜音樂會	15,810.00	11,250.00		
4	紫筑軒曲藝社	紫筑粵劇迎國慶	36,200.00	16,925.00		
5	菁心粵劇團	普天同歡粵劇折子戲欣賞會	55,600.00	17,380.00		
6	鳳凰粵劇團	粵劇晚會	24,860.00	0.00	由於申請團體於截止日期後遞交申請，故工作小組不建議資助有關活動	註2
7	伙炭	第11屆伙炭藝術工作室開放計劃	426,340.00	18,900.00		註1
8	創世藝術發展學會	戲曲薈萃頌沙田	21,700.00	15,562.00		
9	創世藝術發展學會	沙田藝展迎聖誕	21,700.00	0.00		
10	劍飛聲粵劇團	粵劇晚會	24,860.00	0.00	由於申請團體於截止日期後遞交申請，故工作小組不建議資助有關活動	註2
11	鸞鳳樂軒	鸞曲風韻會知音	32,100.00	14,800.00		
12	香港粵劇藝坊	馬鞍山粵韻會知音	38,750.00	17,700.00	楊祥利議員為申請團體的主席	
13	香港粵劇藝坊	兒童粵劇班	32,720.00	0.00	"	
14	馬鞍山文藝協會	民康靚歌音樂廳	15,710.00	10,800.00		
15	馬鞍山粵劇團	民康粵韻會知音	38,750.00	17,700.00	楊祥利議員為申請團體的主席	
16	馬鞍山粵劇團	民康新春粵韻會知音	38,750.00	0.00	"	
17	馬鞍山兒童合唱團	第六屆馬鞍山盃流行曲歌唱比賽	54,060.00	17,750.00		
18	馬鞍山兒童合唱團	臺上壹分鐘	44,020.00	0.00		
19	馬鞍山舞蹈團	霓裳舞影大匯演	48,490.00	18,400.00	楊祥利議員為申請團體的主席	
20	馬鞍山舞蹈團	爵士舞大匯演	48,490.00	0.00	"	
21	馬鞍山民康促進會	儂影笙歌今晚夜	42,450.00	16,400.00	"	
22	馬鞍山民康促進會	兒童創意水墨畫及書法展	47,850.00	0.00	"	
23	馬鞍山樂軒文藝會	粵劇曲藝大比併	11,730.00	10,580.00		
24	曲藝軒	曲藝獻知音折子戲粵曲演唱會	22,925.00	12,200.00		
25	藝賢粵劇團	粵劇	66,150.00	17,700.00		
26	艷昇輝粵劇曲藝園	艷韻昇華耀光輝2011	24,750.00	14,600.00		
		小計：	\$1,359,765.00	265,397.00		

註1：首次遞交申請 註2：於截止日期後遞交申請

2011/2012年度
撥款申請(科1)

附件 I

編號	申請機構	活動名稱	申請款額 (\$)	工作小組建議撥款額 (\$)	申報與申請團體有利益關係的工作小組成員及工作小組的議決	備註
27	沙田文藝協會有限公司	沙田文藝協會書畫展覽	31,093.00	31,093.00		
28	沙田文藝協會有限公司	沙田文藝協會攝影展覽	30,700.00	30,700.00		
29	沙田文藝協會有限公司	沙田文藝協會陶藝展覽	36,506.00	36,506.00		
30	沙田文藝協會有限公司	「查篤撐」兒童粵劇培訓課程暨周年演出	233,575.00	0.00		取消申請
31	沙田文藝協會有限公司	沙田文藝協會芭蕾舞班周年舞蹈匯演	59,066.00	59,066.00		
32	沙田文藝協會有限公司	文藝綜合匯演2011	280,226.00	171,960.00		
33	沙田文藝協會有限公司	超新聲歌唱大賽2011	207,525.00	141,425.00		
34	沙田文藝協會有限公司	沙田合唱團周年演唱會2011	85,875.00	85,875.00		
35	沙田文藝協會有限公司	沙田合唱團常年訓練2011	171,125.00	147,125.00		
36	沙田文藝協會有限公司	沙田話劇團常年練習/內部訓練	68,120.00	66,500.00		
37	沙田文藝協會沙田話劇團	沙田戲劇匯演2011/2012	89,515.00	89,515.00		
38	沙田文藝協會 沙田舞蹈團	沙田區仲夏社交舞之夜	18,125.00	18,125.00		
39	沙田文藝協會 沙田舞蹈團	沙田區舞蹈精英大匯演	31,187.00	31,187.00		
40	沙田文藝協會 沙田舞蹈團	兒童中國舞班常年練習	109,983.00	109,983.00		
41	沙田文藝協會有限公司	沙田中樂團夏季演奏會	14,075.00	14,075.00		
42	沙田文藝協會有限公司	沙田中樂團常年練習	109,460.00	109,460.00		
43	沙田文藝協會有限公司	沙田中樂團周年演奏會	10,825.00	10,825.00		
44	沙田文藝協會有限公司	沙田粵劇團粵曲演唱會	18,375.00	18,375.00		
45	沙田文藝協會有限公司	沙田粵劇團常年練習	142,272.00	142,272.00		
46	沙田文藝協會有限公司	沙田粵劇團粵劇折子戲	28,978.00	28,978.00		
47	沙田文藝協會有限公司	沙田兒童合唱團常年練習暨周年音樂會	60,989.00	60,989.00		
48	沙田文藝協會有限公司	沙田交響樂團常年練習暨周年演奏會	54,466.00	54,466.00		
49	沙田文藝協會有限公司	沙田合唱團社區演出	41,500.00	41,500.00		
		小計：	\$1,933,561.00	1,500,000.00		
		總額：	\$3,293,326.00	1,765,397.00		

審核撥款申請工作小組(文化、康樂及體育組別)於2011年1月28日審核了開支科1轄下2011/2012年度的撥款申請。

出席1月28日會議的工作小組成員包括: 姚嘉俊議員(召集人)、林康華議員, MH(委員會主席)、陳業文議員、鄭楚光議員、羅光強議員及楊祥利議員。

註1：首次遞交申請 註2：於截止日期後遞交申請